



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят вторая сессия

**30**-е заседание

Вторник, 14 октября 1997 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Удовэнко ..... (Украина)

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

## Пункт 120 повестки дня (продолжение)

### Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (A/52/350/Add.4)

**Председатель** (говорит по-английски): В письме, которое содержится в документе A/52/350/Add.4, Генеральный секретарь информирует Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что со времени выхода его писем, датированных 16 и 29 сентября, а также 6 и 8 октября 1997 года, Доминика произвела необходимые платежи для сокращения своей задолженности ниже уровня, установленного в статье 19 Устава.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея должным образом принимает к сведению эту информацию?

Решение принимается.

## Пункт 15 повестки дня

### Выборы для заполнения вакансий в главных органах

#### а) **Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности**

**Председатель** (говорит по-английски): Сегодня утром Генеральная Ассамблея приступит к выборам пяти непостоянных членов Совета Безопасности для замены тех членов, срок полномочий которых истекает 31 декабря 1997 года.

Пятью выбывающими непостоянными членами являются следующие государства: Чили, Египет, Гвинея-Бисау, Польша и Республика Корея. Эти пять государств не могут быть переизбраны, и поэтому их названия не должны значиться в избирательных бюллетенях.

Помимо пяти постоянных членов, в Совет Безопасности в 1998 году будут входить следующие государства: Коста-Рика, Япония, Кения, Португалия и Швеция. Поэтому названия этих государств не должны быть включены в избирательные бюллетени.

Из пяти непостоянных членов, которые останутся в Совете в 1998 году, два представляют Африку и Азию, один - Латинскую Америку и Карибский бассейн и два - западноевропейские и другие государства.

Соответственно, согласно пункту 3 резолюции 1991 А (XVIII) Генеральной Ассамблеи от

17 декабря 1963 года, пять непостоянных членов должны быть избраны по следующей схеме: три - от государств Азии и Африки, один - от государств Восточной Европы и один - от государств Латинской Америки и Карибского бассейна. Избирательные бюллетени отражают эту схему.

В соответствии со сложившейся практикой, есть понимание относительно того, что из трех государств, которые должны быть избраны от Африки и Азии, два должны представлять Африку и одно - Азию.

Я хотел бы проинформировать Ассамблею о том, что число кандидатов, не превышающее число мест, которые должны быть заполнены, которые получают наибольшее число голосов и большинство в две трети от присутствующих и участвующих в голосовании, будут объявлены избранными.

В том случае, если голоса за оставшееся место разделятся поровну, то будет проведено ограниченное голосование за тех кандидатов, которые получили равное количество голосов.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна с этой процедурой?

Решение принимается.

**Председатель** (говорит по-английски): В соответствии с правилом 92 правил процедуры, выборы будут проводиться тайным голосованием, и выдвижение кандидатур проводиться не будет.

Что касается кандидатур, то председатели соответствующих региональных групп проинформировали меня о том, что на три вакантных места от государств Африки и Азии есть три одобренных кандидатуры, а именно: Бахрейн, Габон и Гамбия.

От восточноевропейских государств представлены две кандидатуры на одно вакантное место. Кандидатами являются Словения и бывшая югославская Республика Македония.

Что касается латиноамериканских и карибских государств, то одобренным кандидатом на одно вакантное место является Бразилия.

В соответствии с правилом 92 правил процедуры мы теперь перейдем к выборам путем тайного голосования.

Сейчас будут розданы избирательные бюллетени, помеченные буквами "А", "В" и "С".

Я прошу представителей использовать только те избирательные бюллетени, которые были розданы, и написать на них названия пяти государств, за которые они хотят проголосовать.

Избирательные бюллетени будут объявлены недействительными, если в них будет указано больше государств из соответствующего региона, чем число мест, отведенных для него. Названия государств-членов на избирательном бюллетене, которые не относятся к соответствующему региону, не будут засчитываться.

По приглашению Председателя г-н Нмуалефе (Ботсвана), г-жа Гордон (Ямайка) и г-н Хуссин (Малайзия) выполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

Заседание прерывается в 10 ч. 40 м. и возобновляется в 11 ч. 25 м.

**Председатель** (говорит по-английски): Результаты голосования следующие:

Группа А - африканские и азиатские государства

Общее число поданных бюллетеней:	174
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	174
Число воздержавшихся:	0
Число участвовавших в голосовании:	174
Требуемое большинство в две трети голосов:	116
Число полученных голосов:	
Бахрейн	172
Габон	171
Гамбия	169
Замбия	1

Группа В - Восточноевропейские государства

Общее число поданных бюллетеней: 174

Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	174
Число воздержавшихся:	4
Число участвовавших в голосовании:	170
Требуемое большинство в две трети голосов:	114
Число полученных голосов:	
Словения	140
Бывшая югославская Республика Македония	30
Группа С - государства Латинской Америки и Карибского бассейна	
Общее число поданных бюллетеней:	174
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	174
Число воздержавшихся:	6
Число участвовавших в голосовании:	168
Требуемое большинство в две трети голосов:	112
Число полученных голосов:	
Бразилия	167
Аргентина	1

Получив необходимое большинство в две трети голосов, следующие государства были избраны членами Совета Безопасности на двухлетний срок, начинающийся 1 января 1998 года: Бахрейн, Бразилия, Габон, Гамбия и Словения.

**Председатель** (говорит по-английски): Я поздравляю государства, избранные членами Совета Безопасности. Я также благодарю счетчиков за их помощь в проведении этих столь важных выборов и предлагаю Ассамблее поприветствовать их.

На этом мы завершаем рассмотрение подпункта а пункта 15 повестки дня.

## Программа работы

**Председатель** (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать делегации о том, что завтра, 15 октября, в 10 ч. 00 м. в зале заседаний 4 состоится заседание Генеральной Ассамблеи для рассмотрения доклада Пятого комитета по подпункту а пункта 142 повестки дня, озаглавленному "Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира".

В докладе Пятого комитета, который будет издан завтра утром в качестве документа А/52/453, Генеральной Ассамблее рекомендуется принять проект резолюции, касающийся, среди прочего, финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия. Как известно членам Ассамблеи, финансирование Базы материально-технического снабжения заканчивается 15 октября, и, приняв этот проект резолюции, Генеральная Ассамблея уполномочит Генерального секретаря принимать обязательства в объеме 812 100 долл.США в месяц в связи с содержанием Базы материально-технического снабжения в период с 16 октября 1997 года по 30 июня 1998 года.

Сразу после завершения этого пленарного заседания Генеральной Ассамблеи в том же зале заседаний состоится второе заседание в рамках неофициальных пленарных консультаций открытого состава по пункту 157 повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 35 м.